

Глаголы, употребляемые с *avere* и *essere*. *Verbi con due ausiliari*.

В итальянском языке существуют несколько глаголов, которые могут употребляться как с **avere** так и с **essere**.

Модальные глаголы. Они не имеют своего вспомогательного глагола и берут себе вспомогательный глагол смыслового глагола.

Sono dovuta andare a Milano. – Я должна была поехать в Милан.

Ho dovuto comprare alcune cose. – Я должна была кое-что купить.

Sono voluta venire a casa presto. – Я захотела прийти домой пораньше.

Ho voluto guardare questo film. – Я захотела посмотреть этот фильм.

Интересно, что сами итальянцы нередко нарушают это правило, используя в большинстве случаев **avere**.

Некоторые глаголы могут использоваться как **обыкновенные и возвратные** (-ся). Соответственно, изменяется вспомогательный глагол.

Mi sono lavata. – Я помылась (я искупалась).

Mi sono lavata i capelli. – Я себе вымыла голову.

Ho lavato i capelli. – Я вымыла голову.

Ho lavato le mani. – Я вымыла руки.

Ho lavato il bambino. – Я искупала ребенка.

Точно также поступают глаголы типа **vestir(si)**, **alzar(si)**, **pettinar(si)** и многие другие.

Есть группа глаголов, которые имеют **2 значения**, например, **cominciare** – я начинаю (что-то сделать) и (собрание) начинается.

В первом случае – это обычный глагол, соответственно, употребляется с **avere**, во втором случае – глагол изменения состояния, употребляется с **essere**.

Ho cominciato a studiare inglese 3 mesi fa. – Я начал(а) учить английский язык 3 месяца тому назад.

I problemi sono cominciati all'improvviso. – Проблемы начались неожиданно.

Hai finito di lavare i piatti? – Ты закончил мыть посуду?

La pioggia è finita. – Дождь закончился.

Ha migliorato molto la pronuncia. – Он очень улучшил произношение.

Il tempo è migliorato. – Погода улучшилась.

Также поступают **aumentare** (увеличивать и увеличиваться), **diminuire** (уменьшать и уменьшаться), **peggiore** (ухудшать, ухудшаться), **guarire** (вылечивать и выздоравливать), **ingrassare** (откармливать и жиреть), **dimagrire** (вызывать похудение и худеть).

Глаголы **scendere** и **salire**. Если эти глаголы просто обозначают перемещение вверх и вниз, то они употребляются с **essere** как любой глагол движения. Но если они имеют прямое дополнение (кого, что, чему), то могут употребляться с **avere**

Siamo scesi nel giardino. – Мы спустились в сад.

Abbiamo sceso una scala ripida. – Мы спустились по крутой лестнице.

Sono saliti al terzo piano. – Они поднялись на третий этаж.

Hanno salito una scala. – Они поднялись по лестнице.

[Выполните упражнения к уроку](#)